



Državni izpitni center



N 1 1 1 1 2 4 1 3 2

REDNI ROK

**3.**  
obdobje



Ponedeljek, 9. maj 2011

NAVODILA ZA VREDNOTENJE

NACIONALNO PREVERJANJE ZNANJA

ob koncu 3. obdobja

**POPRAVLJENA  
MODERIRANA RAZLIČICA**

## UVODNA NAVODILA ZA VREDNOTENJE

Pravilen odgovor je vreden 1 točko, nepravilen 0 točk. Polovičnih točk ni!

Pri vrednotenju uporabljamo naslednja popravna znamenja:

- pravilen odgovor ✓
- nepravilen odgovor //
- odgovora ni /

Zgornja znamenja zapišemo levo ali desno ob nalogi.

Če učenec ni zapisal odgovora, vpišemo poševno črto (/) v praznino za odgovor oziroma (pri nalogah izbirnega tipa) ob pričakovanem odgovoru.

V primeru, da učenec pri nalogi slušnega razumevanja (naloga B), bralnega razumevanja (naloga B) in rabe jezika (naloga B) zapiše pravilen odgovor na črto, ga upoštevamo, razen če hkrati obkroži oziroma v razpredelnico vpiše tudi napačen odgovor.

Pisnega sestavka NE popravljamo, NE podčrtujemo, NE komentiramo.

Doseženo število točk za posamezni kriterij in kratke utemeljitve vpišemo v razpredelnico pod pisnim sestavkom. Če je kriterij ovrednoten z vsemi točkami, utemeljitve ne pišemo.

Odgovori v kateremkoli drugem jeziku razen v angleščini niso sprejemljivi.

Nejasne popravke in nečitljive zapise točkujemo z nič (0) točkami.

**I. DEL: SLUŠNO RAZUMEVANJE – 12 TOČK****NALOGA A****ADVENTURE STORIES**

0

My grandparents live in a condo in Japan. I love to play a joke on my jichan, that's my grandpa. When we take the elevator, I press the button to the wrong floor. My jichan doesn't notice and gets off the elevator. I really laugh when he tries to open the wrong door. Then he smiles at me.

1

I was helping my dad build a cabin in the woods. I had to go to the toilet, so I went to one just down the hill. When I came out, I was walking near the bushes. They started to shake, and out popped a big fat turkey that started to chase me all the way up the hill! I guess it was probably just trying to defend its kids. I had no idea turkeys could run so fast!

2

One night I was having a nightmare about being abducted by aliens when a noise woke me up. I then heard the creak of my door being opened. Immediately I thought, "Oh, no! There's an alien in my room!" I lay still, pretending to be asleep. I then heard breathing and felt something touch my shoulder. As you could guess, I was freaked out. I cracked open my eyes and saw two yellow eyes looking back. I think I fainted. When I woke up, none other than my cat Doozer was sleeping next to me.

3

One afternoon, my parents and I were watching TV when we heard a loud bang. We rushed to the window and saw a red-tailed hawk lying on its back in the yard with its feet in the air. I thought it was dead, but it was just stunned and it flew away. The feather is still stuck to the window through wind, snow and rain.

4

Last summer my mom, brother and I were outside when a huge black dog wandered up in bad shape. His collar said his name was Hootch. My mom called his owners and they said both of their dogs were missing. They were afraid something had happened to Sadie, who was always with Hootch. My brother and I walked the fence line calling for Sadie. My brother spotted her under a bush, scared and hurt. I carefully led her to a fence opening and brought her to Hootch. My mom said we were heroes!

5

We have indoor/outdoor cats, and we don't like them scratching on the door to get in. So we hung a small bell by the door, and soon they learned that when they hit the bell, we would let them in. One day when I heard the bell ring, I went to the door, opened it and caught a glimpse of the tail of one of my cats as he ran away. Now he plays that trick on us all the time.

6

Our neighbours' chickens are always coming into our yard and messing up. My dad and I are constantly forced to chase them out. One day, I was chasing the chickens away and the rooster got mad and attacked me. I ran as fast as I could and lost both shoes before it stopped chasing me. I know it's funny, but it was really scary at the time. Roosters are fighters by nature.

(Prirejeno po: *Boys' Life*, januar 2007; julij 2007)

**Rešitve:**

1 F   2 C   3 I   4 D   5 G   6 A

SKUPAJ TOČK: 6

**NALOGA B****INTERVIEW WITH BEVERLY**

**Mark McCormick:** 37-year-old Beverly Robinson is a sporting wife of ultimate fighter Colin "Big C" Robinson. She's with us tonight to reveal some secrets about her life with a famous sportsman.

**Mark:** Hello Beverly.

**Beverly:** Hello Mark.

**Mark:** What do you do, Beverly?

**Beverly:** I am an accountant and I've worked for Northern Bank for 18 years.

**Mark:** Where did you meet your husband?

**Beverly:** We met 20 years ago through mutual friends and have been together ever since with our lovely kids, Keri and Holly. The four of us really have fun. When I met Colin, he wasn't an ultimate fighter. He did boxing then.

**Mark:** What do you think of your husband's sport?

**Beverly:** At first, I wasn't too sure as it gets a lot of bad press. However, now that I know all the moves, I can see it as a highly skilled sport. It keeps Colin fit and healthy; he doesn't smoke or drink so he can keep on top form.

**Mark:** What was the last present you bought each other and on what occasion?

**Beverly:** Colin treated me to a pamper day, where I had my hair styled and my make-up done at my two favourite places in Ballymena, Shek and Flamingo. It's our 10<sup>th</sup> wedding anniversary next week on 13 October and I have something special in mind for Colin, it's a secret for now, though.

**Mark:** Who's the best cook?

**Beverly:** Colin is a one dish wonder; he can prepare fabulous Italian meatballs but nothing else. That is why we often go to the Countryman Inn in Ballymena, really handy to where we live, nice staff and good service. We usually eat pasta or fish.

**Mark:** What's your husband's most annoying habit?

**Beverly:** He can never find anything, he's such a mess – I think this is a man thing. You know: "Where are my socks, my kit bag, honey?" It really drives me crazy.

**Mark:** What are you up to this summer holidays?

**Beverly:** We are heading to sunny Spain with the kids for two weeks of great food and sunshine. Hopefully, Colin and I will also get a weekend away in Dorset on our own, imagine that?

**Mark:** Can you describe Colin in three words?

**Beverly:** Generous, focused and silly.

**Mark:** Thank you very much, Beverly, for your time and good night.

**Beverly:** Good night.

(Prirejeno po: *Sunday Life*, julij 2007)

**Rešitve:**

1 B   2 C   3 B   4 C   5 A   6 D

SKUPAJ TOČK: 6

**II. DEL: BRALNO RAZUMEVANJE – 13 TOČK****NALOGA A****MOUNTAIN SHEPHERDS****Rešitve:**

- 1 On foot. / By walking. / They walk. / By (using) narrow / crooked paths. (Odgovor *By paths* se upošteva, prav tako drugi predlogi. Če je zapisano *food* namesto *foot*, se ne upošteva. Odgovora *for people on foot* ne upoštevamo.)
- 2 It / they / sheep can get lost. (Odgovor *lost* se upošteva.)
- 3 Three hours / 3 hours / 3 h. (Če je zapisano *tree* ali samo številka, se ne upošteva.)
- 4 (They) stir / mix (it) / make cheese.
- 5 (To) Athens. / (To) the capital.
- 6 In autumn. (Odgovora *When they sell cheese* ipd. ne upoštevamo.)

**Navodilo za vrednotenje:**

Odgovor JE pravilen ✓, če je:

- zapisan s pravopisnimi in slovničnimi napakami, ki ne vplivajo na razumevanje,
- daljši od štirih besed in je vsebinsko ustrezen. Nekaj primerov:
  - *It takes three hours to milk all the sheep* (vpr. 3).  
Odgovor upoštevamo, ker se osredotoča na zahtevano informacijo, informacija *to milk all the sheep* je smiselna in vsebinsko dopolnjuje odgovor.
  - *They stir it all the time* (vpr. 4).  
Odgovor upoštevamo, informacija *all the time* je smiselna in vsebinsko dopolnjuje odgovor, ker se *all the time* resnično nanaša na mešanje.
  - *In employment in Athens, the capital of Greece* (vpr. 5).  
Odgovor upoštevamo, ker se v celoti nanaša na zahtevano informacijo.

Odgovor NI pravilen //, če je daljši od štirih besed in vsebuje informacije, po katerih vprašanje ne sprašuje. Nekaj primerov:

- *The steep mountains are only suitable for people on foot* (vpr. 1).  
Odgovora ne upoštevamo, ker je podana informacija presplošna in se ne nanaša neposredno na vprašanje.
- *They pour and stir it* (vpr. 4). – Odgovora ne upoštevamo, informacija *they pour it* ne odgovarja na vprašanje.
- *They heat the milk and form cheese* (vpr. 4) – Odgovora ne upoštevamo, ker ne odgovarja neposredno na vprašanje.
- *In autumn shepherds return with their herds to the valley* (vpr. 6).  
Odgovora ne upoštevamo, ker vprašanje ne sprašuje kdo, s čim in kam, torej odgovor ne dokazuje razumevanja.
- *When they are done* (vpr. 6).  
Odgovora ne upoštevamo, ker je podana informacija presplošna in odgovor ne dokazuje razumevanja.

**SKUPAJ TOČK: 6**

**NALOGA B****TATTOOS – THEN AND NOW***Rešitve:*

<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>
I	F	A	C	J	H	B

SKUPAJ TOČK: 7

**III. DEL: RABA JEZIKA – 12 TOČK****NALOGA A****THE STORY OF THE TEDDY BEAR****Rešitve:**

- (1) was hunting / hunted
- (2) drew
- (3) its / the / that / this (nepravilno npr. his, her, a, their)
- (4) them / one / both / out / up / these / those
- (5) if / whether (nepravilno npr. how, why)
- (6) could / did
- (7) sewing

**SKUPAJ TOČK: 7***Navodilo za vrednotenje:*

Odgovor NI pravilen //, če je zapisan s pravopisnimi napakami.

**NALOGA B****BIKES****Rešitve:**

1	C
2	A
3	B
4	D
5	C

*Navodilo za vrednotenje:*

Odgovor JE pravilen ✓, če je učenec:

- obkrožil pravilno črko, ki se razlikuje od morebitnega vpisa v besedilu,
- vpisal pravilno črko ali celo besedo v besedilo, ni pa obkrožil ustrezne črke,
- obkrožil celo besedo namesto črke.

Odgovor NI pravilen //, če je učenec:

- obkrožil več kot en odgovor,
- obkrožil številko namesto črke (A).

**SKUPAJ TOČK: 5**

#### IV. DEL: PISNO SPOROČANJE – 13 TOČK

*Kriteriji in opisniki za vrednotenje naloge pisnega sporočanja:*

##### VSEBINA

- 4 Besedilo popolnoma ustreza zahtevam naloge. Vse iztočnice so dobro razvite. Besedilo vsebuje pojasnilo in utemeljevanje.
- 3 Besedilo popolnoma ustreza zahtevam naloge, čeprav bi se dalo iztočnice bolj razviti. Vsebina je primerna in vsebuje vse zahtevane iztočnice.
- 2 Besedilo ustreza zahtevam naloge, vendar so nekatere iztočnice pomanjkljivo razvite ali pa ena od iztočnic manjka. Vsebina je večinoma primerna, vendar je napisana preprosto.
- 1 Besedilo delno ustreza zahtevam naloge. Iztočnice so le omenjene ali pa besedilo vsebuje le eno razvito iztočnico. Vsebina je zato pomanjkljiva in nejasna.
- 0 Besedilo ne ustreza zahtevam naloge ali besedila ni.

Če je besedilo vsebinsko neustrezno, se sestavek v celoti ovrednoti z 0 točkami.

Če učenec za vsebino dobi 1 točko, se besedišče in slovnica ovrednotita z največ 2 točkama, zgradba besedila pa se ovrednoti z največ 1 točko.

##### BESEDIŠČE

- 4 Besedišče je bogato, pravilno rabljeno in ustreza zahtevam naloge. Napake v zapisu besed<sup>1</sup> se pojavljajo samo izjemoma.
- 3 Besedišče je pravilno rabljeno, ustreza zahtevam naloge in ni ponavljajoče. Nekaj povedi vsebuje napake v zapisu besed, ki ne ovirajo razumevanja besedila.
- 2 Besedišče je pravilno rabljeno, ustreza zahtevam naloge, je osnovno in/ali ponavljajoče. Pojavljajo se napake v zapisu besed, ki lahko delno ovirajo razumevanje besedila.
- 1 Besedišče je delno pravilno rabljeno in delno ustreza zahtevam naloge, je skromno in/ali ponavljajoče. Mnoge povedi vsebujejo napake v zapisu besed, ki ovirajo razumevanje besedila.
- 0 Besedišče ni pravilno rabljeno, ne ustreza zahtevam naloge in/ali je preskromno za vrednotenje. Skoraj vse povedi vsebujejo napake v zapisu besed, pri številnih besedah pomen zato ni jasen.

Ponavljajoče se pravopisne in slovnične napake se pri vrednotenju upoštevajo samo enkrat.

---

<sup>1</sup> Napake v zapisu besed vrednotimo glede na dolžino besedila.



## SLOVNICA

- 3** Besedilo vsebuje pravilno rabljene osnovne slovnične strukture<sup>2</sup> ter več raznolikih slovničnih struktur<sup>3</sup>, ki so večinoma pravilno in ustrezno rabljene.
- 2** Besedilo vsebuje pravilno rabljene osnovne slovnične strukture in nekaj raznolikih slovničnih struktur, ki so večinoma pravilno in ustrezno rabljene.
- 1** Besedilo vsebuje nekaj slovničnih struktur. Tudi osnovne slovnične strukture so občasno nepravilne in neustrezno rabljene.
- 0** Besedilo ne vsebuje raznolikih slovničnih struktur. Slovnične strukture so večinoma nepravilne in neustrezno rabljene ali pa besedila sploh ni.

## ZGRADBA BESEDILA

- 2** Besedilo je koherentno. Misli so jasno izražene in si sledijo v logičnem sosledju. Deli besedila so dobro povezani na ravni povedi in na ravni celotnega sestavka. Pravopisnih napak (velika začetnica, končna ločila) ni.
- 1** Besedilo je pretežno koherentno. Misli so občasno nejasno izražene oziroma si ne sledijo v logičnem sosledju. Deli besedila na ravni povedi in na ravni celotnega sestavka niso vedno dobro povezani. Pravopisne napake (velika začetnica, končna ločila) so prisotne.
- 0** Besedilo ni koherentno. Misli so nejasno izražene in si ne sledijo v logičnem sosledju. Deli besedila na ravni povedi in na ravni celotnega sestavka med seboj niso povezani. Pravopisne napake (velika začetnica, končna ločila) so pogoste.

**1. primer naloge pisnega sporočanja**

*Telephone is good for calling. When you need friend, parents you get telephone and calling. Telephone is good for SMS. The telephone is not for got when you get in internet. In the school we don't get in telephone, because teacher. In life with no telephone is wary dificile.*

Vsebina: Razvita je samo prva iztočnica, ostala vsebina je nejasna in pomanjkljiva.	1
Besedišče: Besedišče je preskromno za vrednotenje, pa tudi nepravilno rabljeno in ovira razumevanje (npr. <i>is not for got, wary dificile</i> ).	0
Slovnica: Slovničnih struktur je zelo malo, večinoma so nepravilne.	0
Zgradba besedila: Večina misli je nejasno izraženih in si ne sledijo v logičnem sosledju ne na ravni povedi ne na ravni besedila.	0

<sup>2</sup> Npr. ujemanje zaimka in glagola, neizpuščanje osebka, raba glagolov *be* in *have*, osebni in svojilni zaimki, ednina/množina, *there is/there are*, besedni red (npr. pridevnik pred samostalnikom, zaporedje osebka in povedka), predlogi, veznika *and* in *or*, naklonska glagola *can* in *must*, saški rodilnik.

<sup>3</sup> Npr. slovnični časi, stopnjevanje pridevnikov, podredja (npr. *if-* in *when-*stavki), trpnik, zahtevnejši naklonski izrazi (npr. *should, will be able to, be allowed to*), prislovi.

## 2. primer naloge pisnega sporočanja

*Mobile phones changed the whole world. Imagine life without them? In the past, people send letters which took days to reach the end. Now, you simply tipe the number in and you can talk to someone straight away. Even if you are in a different country. The sad part of having a mobile, is that you have to pay. If you are realy close to someone and you're calling him, you will pay less than if you are abroad. In school including mine, we are not aloud to have phones, because they are interrupting class. But in my opinion, life would be pretty boring without them.*

Vsebina: Tretja iztočnica ni razvita, četrta je samo omenjena.	2
Besedišče: Besedišče je pravilno rabljeno, mestoma celo bogato, vendar vsebuje napake v zapisu besed (npr. <i>tipe, realy, aloud, interupting</i> ).	3
Slovnica: Utemeljitev ni potrebna.	3
Zgradba besedila: Utemeljitev ni potrebna.	2

## 3. primer naloge pisnega sporočanja

*In this time are mobile phones very important for life. Because if you everythink don't know or you have a problems you call your parents or friends. But mobile phones aren't good ours bodys. Because you have mobile phone in trainers, mobile phone send energy. In our school we musn't have mobile phones. If you teachers take your mobile phone, in school must go with parents and then you give it back. If we haven't got a mobile phones, I don't know what's happened. Maybe people spend free time more in the nature.*

Vsebina: Druga in tretja iztočnica sta nejasni in zato pomanjkljivo razviti (npr. <i>mobile phone send energy</i> ).	2
Besedišče: Besedišče je skromno, ponavljajoče (7x <i>mobile phone</i> ), občasno neustrezno ( <i>trainers, then you give it back</i> ).	1
Slovnica: Besedilo vsebuje nekaj osnovnih slovničnih struktur ( <i>we haven't got, we musn't have, glagol biti</i> ). Pojavljajo se napake v rabi osnovnih slovničnih struktur: <i>a mobile phones, if you everythink don't know, ours bodys</i> .	1
Zgradba besedila: Misli so občasno nejasne ( <i>If you teachers take your mobile phone, in school must go with parents and then you give it back</i> ).	1

#### 4. primer naloge pisnega sporočanja

*If you are not at home, and you want to call somebody, you may think about getting a mobile phone. They are normally cheap, but you will need to pay more for some extra functions. You can have it always with yourself, because they are small. You can play games on them, calculate, listen to music and so on. It is not good that you must charge the phone every few days and some scientists believe, that you can get cancer from them. In our school, you can have a mobile phone, but during the class it must be turned off. If it rings, the teacher can take it, and only your parents can get it back. I think that I could live without a mobile phone, but I would need to carry with me a lot of things, to replace a mobile phone.*

Vsebina: Utemeljitev ni potrebna.	4
Besedišče: Utemeljitev ni potrebna.	4
Slovnica: Utemeljitev ni potrebna.	3
Zgradba besedila: Utemeljitev ni potrebna.	2

**SKUPNO ŠTEVILO TOČK PREIZKUSA: 50**